

YEŞİM SAĞLAM:

Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos. Bienvenidos a esta llamada del grupo de trabajo consolidado de At-Large que ocurre el miércoles 19 de enero de 2022 a las 13:00 UTC.

No vamos a tomar asistencia por la cantidad de asistentes, y también por el tiempo que tenemos. Sin embargo, todos los asistentes tanto en la sala de Zoom como en el puente telefónico van a ser registrados. Quisiera registrar también las disculpas que tenemos de Judith Hellerstein y Anne-Marie Joly-Bachollet, también de Cheryl Langdon-Orr, Holly Raiche, Bill Jouris y Claire Craig.

De parte del personal, contamos hoy con Evin Erdoğan, Yeşim Sağlam y también estaré yo gestionando esta llamada. Quiero también decir que Heidi Ullrich se va a unir a esta llamada después. Tenemos hoy interpretación al español y al francés. En la llamada de hoy, nuestros intérpretes en el canal en español son Marina y David, y en el canal en francés, Aurélie e Isabelle. Y quiero recordarles a todos para la transcripción en tiempo real que tenemos hoy, les voy a compartir el link para que puedan verificar el servicio.

Quiero recordarles también que digan su nombre antes de tomar la palabra, no solo para la transcripción, sino también para los efectos de interpretación también. Con esto, entonces, le doy la palabra a Olivier. Muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias, Yeşim. Bienvenidos a este grupo de trabajo de política unificada. Pido disculpas por llegar tarde por cuestiones técnicas.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Tenemos una agenda completa. Primero, vamos a tener el asesoramiento de la junta y luego el asesoramiento de la ICANN sobre los procedimientos posteriores. Será Justine Chew quien tomará la palabra.

Luego iremos a las actualizaciones del grupo de trabajo y las actualizaciones de comentario de política a posteriori en los que estamos trabajando y que iban a ir surgiendo. Luego hablaremos de los otros asuntos y veremos si hay alguien que tiene algún pedido en la agenda de ALAC y la ccNSO. Esto es todo.

Si quieren agregar algo a la agenda, el momento es ahora. Primero, vamos a escuchar a Justine Chew que levantó la mano. Adelante, Justine.

JUSTINE CHEW:

Yo tengo dos cuestiones que agregar: una ya se colocó en la agenda, pero deberían de verdad decir una sugerencia sobre los temas de discusión en lugar de punto de la agenda; y, por otro lado, una actualización sobre el ODP del SSAC. Hay consultas de la ccNSO establecidas para el 29 de enero. Puedo colocar los detalles en el chat para que lo puedan poner en la agenda.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias, Justine. Vamos a poner estos dos asuntos como otros asuntos y vamos a tener unos dos o tres minutos para hablar de este tema. muy bien, gracias. Quiero saber si hay alguna otra cuestión. No veo ninguna otra mano levantada. Esto es todo entonces respecto de los cambios a la agenda. Queda entonces aprobada, lo cual quiere decir que podemos

verificar los ítems de acción a concretar de la semana pasada y, para terminar, uno es de Justine; el otro es que Jonathan va a dar respuestas a las preguntas aclaratorias. Eso es exactamente lo que vamos a hacer.

Vamos entonces ahora a los ítems de acción. ¿No hay ningún comentario sobre esto? Entonces vamos, por favor, al punto de la agenda número tres y le voy a dar la palabra a Jonathan Zuck y a Justine Chew.

JUSTINE CHEW: Jonathan, ¿quiere tomar la palabra usted?

JONATHAN ZUCK: Estuvimos sonando en un equipo pequeño sobre algunas respuestas a las preguntas de la junta con respecto a nuestro asesoramiento sobre los procedimientos posteriores. Evin está colocando el documento ahora en la pantalla. Denme un momento, por favor. Disculpen. Tratamos de ponerlo de una forma que sea fácil de acceder. Yo todavía tengo que trabajar un poco más sobre el uso indebido del DNS, pero vamos a poner este documento a disposición. Va a haber un vínculo para comentarios para que sea fácil analizarlo en una reunión, por ejemplo, como esta.

Van a ver que hay un preámbulo al principio que trata los temas principales de la conversación con la junta y luego van a ver la estructura del documento. En cada caso está el texto del asesoramiento, las preguntas aclaratorias de la junta y la respuesta. En cada uno de estos casos, hay un intento de resumir las preguntas de la Junta Directiva y dar una propuesta de respuesta.

Pueden mirar el documento. Pueden mirar las dos cosas por si es que la pregunta está equivocada y brindar allí su comentario. Este es un documento vivo y queremos convertirlo en una estructura que resulte útil para la junta en términos de la respuesta a sus preguntas aclaratorias.

Justine, adelante, si quiere decir algo más.

JUSTINE CHEW:

Yo creo que el texto era un borrador que ustedes ven en la columna que dice "respuesta o borrador". Está hecha en base a lo que se dijo en diciembre. Yo no estuve en esa llamada pero creo que Jonathan les dio una presentación y esto les da a ustedes una idea de las decisiones propuestas o de los puntos que queríamos incluir en el borrador de respuesta.

Lo que digo es que el texto de esta respuesta preliminar que ustedes ven en este Google Doc está basado en esos puntos presentados el 15 de diciembre.

Yo estuve escuchando las grabaciones de la llamada y me parece que no escuché nada que no estuviese relacionado con lo que presentó Jonathan. Si ustedes ven que nos saltamos algo, por favor hagan un comentario en el documento.

Y queremos recordarles a todos que estamos tratando que nuestras respuestas sean lo más breves posible, tratar de no introducir nada nuevo, porque no queremos que nos acusen de tener posiciones que queden relegadas. Esta es una oportunidad para darle a la junta directiva nuestra perspectiva sobre las consultas que la junta nos hace.

El asesoramiento se le presentó a la junta en abril del año pasado, pero si se han desarrollado algunas cuestiones de un modo que tengamos quizá que actualizar nuestro asesoramiento, de alguna manera esto se puede considerar. Pero, por favor, hagan comentarios, revísenlos. Creo que tenemos dos semanas para poder lograr esto. Gracias.

JONATHAN ZUCK:

Gracias, Justine. Un área que se puede desviar de todo esto tiene que ver con las recomendaciones del equipo de revisión del CCT. El CCT terminó su trabajo hace ocho años y las recomendaciones que dan son como un poco dispersas. La junta aceptó algunas y fueron implementadas, el personal todavía está evaluando otras y muchas se las pasaron a otros grupos dentro de la ICANN. Y aquí se incluye el grupo de trabajo de procedimientos posteriores.

Están un poco dispersas como para entender el estado de esas recomendaciones. Un pedido que hizo la junta directiva es analizar las recomendaciones en el estado que tienen actualmente y presentarlas como un asesoramiento de ALAC junto con lo que hubo de disperso de las recomendaciones del CCT con el tiempo.

Esto es una oferta que podría terminar siendo la parte dos de esta respuesta o de este asesoramiento o la forma que tome. Pero vamos a revisar estas recomendaciones con mayor especificidad de nuestro asesoramiento en lugar de simplemente decir que estas son las recomendaciones 13, 14 y 15 como hicimos en nuestro texto. Esto es algo que sugirió la junta que vamos a considerar y que le vamos a dedicar tiempo junto con los equipos del GAC y del SSR2 que también hicieron referencia a las recomendaciones del CCT.

Este es otro esfuerzo que puede cambiar, pero en buena medida me parece, Justine, que todo está correcto y que aclara el asesoramiento y que no hay que introducir nada nuevo. En todo caso, hay que ver si nos fue bien en ese objetivo que teníamos.

Para responder a Jonathan, yo creo que la matriz de competencia era algo que a usted le preocupaba en ese momento. Quizás podamos dedicarle un poco de tiempo para que esto sea parte de ese esfuerzo.

Me parece que no se trata de presentar objeciones simplemente, sino que hay que reformular en conjunto con el conocimiento de cuáles son los conocimientos en el mercado. Las recomendaciones en particular en las que se ha focalizado At-Large están más bien vinculadas a las protecciones del GAC, y por eso, lo que se debe hacer en torno al uso indebido del DNS y las cuestiones que tienen que ver con el programa de apoyo al solicitante, las evaluaciones comunitarias prioritarias. Ahí es donde están ubicados nuestros esfuerzos con respecto a las recomendaciones del CCT. Pero todo el documento seguramente hay que revisarlo para ICANN73. Ya sea que esto pase o no, el esfuerzo tiene que ocurrir, y agradecemos sus aportes. Gracias.

JUSTINE CHEW:

Quiero decir algo más. Mencioné que la presentación del 15 de diciembre... Bueno, ustedes la pueden encontrar, simplemente tienen que hacer clic en el link dentro del punto número tres de la agenda donde se habla del grupo de trabajo y esto lo tiene que llevar. Ese es el link que dice At-Large Workspace. Este link los tiene que llevar precisamente a ese documento.

JONATHAN ZUCK:

Estaba tratando de ver qué es lo que hay en la pantalla. Veo aquí una pregunta de Steinar en el chat que no es una pregunta simple. Y es una pregunta que estamos tratando de responder, porque no me parece que las ideas de que existan bloqueos a la nueva ronda donde se ha hecho algún progreso en vista a las prioridades de ALAC en esta ronda.

En este documento, hay algunas cuestiones sobre el uso indebido del DNS, las facultades de los cumplimientos contractuales, los cambios en los contratos, los objetivos específicos y las metas que tienen que ver con la ayuda al solicitante. Algunas metas y objetivos que tienen que ver con la aceptación universal. Estas son áreas que, si uno las piensa, caen en dos categorías con respecto a nuestro asesoramiento respecto a los procedimientos posteriores.

El primero es ver la primera ronda y quizás la analogía que se hizo fue que estábamos parados en un barranco y luego construimos un avión para ir hacia abajo. Quizás hay que asegurarse de que la ronda en sí sea todo lo exitosa que se pueda.

La segunda categoría de este asesoramiento son referencias a las cuestiones de reforma continua que hay dentro de la ICANN y a veces se pierde el impulso en lo que tiene que ver con un nuevo lanzamiento de las solicitudes y como un punto de inflexión en la comunidad para refocalizar nuestros esfuerzos en alguna de estas reformas continuas y aprovechar el hecho de la importancia del lanzamiento de una nueva ronda.

Hay dos categorías allí, algunas vinculadas específicamente con el éxito de una nueva ronda y otras son preocupaciones más generales que trascienden una nueva ronda. Se plantea de esta manera el impulso necesario y el consenso comunitario y quizás arrastra algunas otras cuestiones un poco más rápido de lo que normalmente vemos. Espero haber respondido su pregunta, Steinar. Veo que tiene la mano levantada, así que, adelante, por favor.

STEINAR GRØTTERØD:

Estudí en detalle las respuestas y lo que creo que pienso es que esto ha llevado demasiado tiempo para lo que esperábamos en el 2012, después de la ronda del 2012-2013 la nueva ronda. Creo que algo que se mencionó que, como ocurrió con el uso indebido del DNS, la industria misma de alguna manera ha mejorado la forma en que maneja el uso indebido, la parte técnica, por lo menos.

Hay muchas iniciativas que están en curso y, en mi opinión, van en la dirección correcta. Entonces lo que yo entiendo, quizás el obstáculo no sea la palabra correcta, pero existe mucha crítica de las reglamentaciones y los acuerdos. Creo que no debíamos ser vistos como esa entidad que, de alguna manera, no quiere tener nuevos TLD.

Me temo que estamos atrapados, de alguna manera. Entre la espada y la pared. Disculpas por decir esto, pero es mi sensación.

JONATHAN ZUCK:

Gracias, Steinar. Sus preocupaciones son correctas y justificadas. De hecho, en nuestra discusión con la junta directiva nos quedó claro que estábamos, de alguna manera, dando la impresión que estábamos en

contra de una nueva ronda y eso no somos nosotros. Ese es un desafío que tenemos que superar, porque no hemos intentado expresar oposición a una nueva ronda, sino, de alguna manera, tratar de aprovechar, a diferencia de lo que ocurrió en la ronda anterior, la oportunidad para introducir cambios.

Un ejemplo perfecto es esta cuestión de cumplimiento contractual como esta entidad que tiene o no las herramientas para manejar los contratos con los que se llaman malos actores en la comunidad contratada. Y este es un debate que ha estado dando vueltas. Un día el cumplimiento contractual dice que no tienen las herramientas que necesitan, al día siguiente dicen que sí; la cámara de partes contratadas dice que sí las tienen y no entienden por qué el cumplimiento contractual no toma medidas, no usa las herramientas que sí tienen. Ha sido como una cadena de confusión hace muchos años ya.

En parte, esto tiene que ver con aprovechar la oportunidad para llevar esta discusión a algún tipo de conclusión, ya sea en traducir cambios en los contratos. De todas maneras, los cambios van a tener lugar, ya sea cambios respecto de la capacidad que tiene el cumplimiento contractual de manejar los actores, de alguna manera, que valga la pena alcanzar logros que prediquen una nueva ronda. Es complicado.

Nos hace sentir todo esto que estamos tratando de crear bloqueos innecesarios, pero creo que sería irresponsable no aprovechar esta oportunidad de introducir lo que una nueva ronda representa. Espero haber aclarado. Ustedes lo saben, y si hemos dado la percepción que obviamente hemos dado, creo que tenemos que tenemos que manejarlo.

Hay un comentario en el chat de John McCormac, pero antes Michael Palage pidió la palabra.

MICHAEL PALAGE:

Gracias, Jonathan. Estoy de acuerdo con el comentario de Jeff. Creo que sería importante, quizás, que el ALAC dé la perspectiva que a veces se pasa por alto. Cuando uno da un paso atrás y ve ICANN como una organización y ve lo que se ha hecho en el pasado con los gTLD, tanto Jeff como yo venimos de aquella época donde se hizo la primera prueba de concepto en el 2000. La primera ronda fue cuando la ICANN agregó nuevos gTLD en el 2000. Luego, en el 2004, vinieron los patrocinados. Luego en el 2013, 2014. Ahora estamos en el 2022.

La ICANN no pudo lograr una primera ronda en dos años, les llevó cuatro. Ya pasó una década, en realidad. A mí me sorprende muchísimo ver que una organización que uno piensa es madura, esa primera ronda se hizo con solo siete personas. Ahora la ICANN tiene un presupuesto de 400 personas y un presupuesto de millones de dólares. Creo que debemos señalar que esto no es indicativo y esto no refleja una organización que está madurando y aprendiendo de la experiencia cuando lleva cada vez más tiempo, básicamente, hacer la misma tarea que en realidad no ha cambiado demasiado en los últimos 20 años. Disculpas por esto, pero es muy frustrante ver que el modelo de múltiples partes interesadas simplemente no está funcionando, que es cada vez menos eficiente cuanto más tiempo pasa.

Y creo que esto se aplica no solo a esta cuestión, sino muchas otras que confronta la ICANN. Y cuando aparece este retraso, eso significa que cada vez más gente abandona este foro y busca otros para resolver sus

temas. Disculpas por hablar así tan directamente, pero bueno, son mis reflexiones. Disculpas.

JONATHAN ZUCK:

No, Michael. Son sus comentarios que creo tienen su mérito. Hablando personalmente, a título personal, creo que hay indicadores que muestran la ineficiencia en el proceso de múltiples partes interesadas, sin duda, pero, a la vez, quizás sea excesivamente simplista sugerir que el ambiente es el mismo de las rondas anteriores, considerando que en este período se dio la transición, apareció el GDPR, etcétera. Que todos actuaron para que las prioridades establecidas se suspendieran.

Las recomendaciones del CCT en particular, por ejemplo, ninguna de ellas fue implementada en los hechos. Todavía es un proceso que se está evaluando. Algo se discutió en procedimientos posteriores, pero no han sido implementadas. Y eso ya tiene ocho años. Esta sugerencia de que de alguna manera la organización debiera convertir la nueva ronda de solicitudes en una prioridad, bueno, es incorrecto. No es prioridad para la organización, ni lo es para la comunidad en su totalidad. Aunque sí es una prioridad para nosotros recuperar el impulso. Pero no debe ser a expensas de otras áreas de preocupación para la comunidad; esto es una complicación.

Sugerir que el ambiente es el mismo que cuando se lanzó la primera ronda, creo que sería excesivamente simplista.

Bueno, esa es una discusión que se está dando en la ICANN y Steinar no es el único que ha planteado sus preocupaciones por la nueva ronda; literalmente la mayoría de las unidades constitutivas y comités asesores

de la ICANN están expresando sus precauciones respecto de las nuevas rondas, entonces trabajemos juntos para concretarlo.

Jeff, lamentablemente voy a tener que volver porque mucho de lo que usted puso en el chat se me pasó por alto. Estoy seguro de que usted sabe que conocemos su posición en la nueva ronda. Solo diré: permítanos trabajar en conjunto para que se logren las reformas y lograr que la nueva ronda despegue. Espero que todos podamos lograrlo. ¿Alguna otra pregunta?

Ok. Entonces le paso nuevamente la palabra a Olivier. Lean el documento, por favor. Coméntenlo, incluido Jeff y Michael. Sus comentarios en las discusiones. Esperamos verlos. No podemos volver a litigar las posiciones que hemos adoptado en este documento, pero sí podemos volver a visitarlas aquí para aclarar y entender mejor las preguntas ante la junta directa. No es un documento para discutir nuestras posiciones. El fondo de nuestras posiciones ya está aclarado. Si tenemos que cambiar nuestra posición con respecto a algo, esta es la forma en que lo hacemos y siempre estamos abiertos para hacerlo. Olivier, adelante.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Jonathan. Una pregunta breve: ¿tenemos que pedirle a Evin o a Yeşim que quizás envíen una nota a la lista de correo con el documento?

JONATHAN ZUCK: Sí. Buena idea. Evin, por favor, o Yeşim, elaboren una nota para circular el documento para comentar con el vínculo para comentarios en la lista de correo. Gracias, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Continuemos ahora. Estamos ahora en el proceso de revisión de la política de transferencias con Steinar Grøtterød y Daniel Nanghaka.

STEINAR GRØTTERØD: Hola nuevamente. Ayer tuvimos una reunión, no estamos ni cerca de finalizar la discusión sobre el formulario de autenticación que fue una muy buena discusión. Lo que creo que debíamos hacer en At-Large ahora es resumir la propuesta tal como se encuentra ahora y tenemos unos diez minutos. Eso el resumen corto. Ahora vamos a hablar de la parte del formulario del receptor. Eso está menos finalizado. Hubo un acuerdo en común de que la identificación formal del receptor no puede manejarse a nivel de política y ahora creo que vamos a entrar al proceso de discusión de los elementos particulares, el cambio de registrador y algunos otros elementos.

Pero me voy a tomar el tiempo para presentar y resumir ante el grupo para entender el punto de vista de este grupo en su momento. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Steinar. Daniel.

DANIEL NANGHAKA: Gracias, Steinar. Quería darles una idea de lo que pasó en la reunión de ayer. Cuando hablamos del FOA, lo que hicimos fue ver las recomendaciones. Cuando se brinda una notificación, el ALAC puede hacerlo a través de este método u otros, por mail. También se mencionó

que puede hacerse durante la transferencia de dominio. Luego discutimos el registrador receptor y se concluyó que, a pesar de que hay recomendaciones clave, algunas no fueron tenidas como aportes. Luego hubo una presentación del proceso del FOA formal, cómo esto afecta las recomendaciones de política. Se entró en profundidad en la discusión sobre las distintas notificaciones de envío del top, los distintos bloqueos de los dominios y esto se actualizará probablemente en la próxima reunión. Se tratarán los distintos bloqueos de la transferencia, su necesidad y activación.

Este es un breve resumen de lo que se discutió. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Daniel. Abrimos a preguntas, y el primero es Michael Palage.

MICHAEL PALAGE: Gracias, Steinar. Como dije, recién comienzo a entender el proceso de política de transferencia, entonces disculpa si esta pregunta ya se hizo en algún momento. El fin de semana leí un artículo sobre las difusiones de GoDaddy, leí algunos de los tweets de Twitter como la gente se verá impactada negativamente. Y uno de estos tweets de Twitter que llamó mi atención es alguien que estaba enojado porque no podía transferir su dominio.

En el proceso de transferencia, este proceso, como yo lo veo, se ha centrado en cómo facilitar las prácticas comerciales entre los registros y los registradores, y yo no sé si el usuario final ha estado en primer plano en esta discusión. Ahora mi pregunta específica: en algunos ccTLD que he estudiado, está lo que llaman registrador, el último recurso. Si el

registrarario tiene una mala experiencia con el registrador, puede ir al registro y cambiar el nombre de dominio.

¿Ha habido alguna discusión a la fecha para empoderar al usuario final para que pueda transferir su nombre de dominio a otro registrador sin involucramiento del registrador vigente o el registrador cedente siempre tiene que involucrarse en el proceso de transferencia? Esa es mi pregunta.

STEINAR GRØTTERØD:

Qué pregunta hace usted. Complicada siempre. A ver, no hemos discutido, y por lo que recuerdo, no hemos tratado el tema de registro como último recurso que se puede activar con algunos ccTLD.

Este es un proceso que se ha centrado en las relaciones entre registros, y los registros muy poco. El titular del dominio será notificado, tendrá conocimiento de lo que está pasando, podrá hacer un seguimiento de la transferencia. La discusión, hasta ahora, ha sido general, focalizada en garantizar que la transferencia sea exitosa. O sea que el código autorizando la transferencia sea transferido de manera adecuada al registrador de manera segura.

MICHAEL PALAGE:

Esta pregunta es para todo el ALAC entonces. Vamos a querer defender la posición de empoderar al usuario final para que de alguna manera pueda expresar su opinión porque, lo que hemos discutido entonces es antecedente del receptor está todo focalizado en las partes contratadas, y si un individuo tiene un problema con su registrador actual, ese proceso no va a funcionar.

Como decía antes, yo voy a hacer mis deberes. Yo pienso en los CC y pienso en un par de registros donde el registratario final tiene la capacidad de ir al registro y decir: Yo tengo una mala experiencia, quiero cambiar de registrador. Esto, como decía el ALAC. ¿Está conforme con esto, que todos los registradores son fantásticos y no tienen problema? Muy bien, pero leyendo los tweets del fin de semana de gente que está frustrada, que tiene un producto con el cual no puede hacer nada, yo dije wow.

Esto a lo mejor puede ser solo un problemita técnico, pero capaz así el registrador no funciona bien y no se puede ir a cumplimiento contractual. A mí me gustaría antes poder empoderar al registratario para que pueda cambiar libremente de registrador en lugar de tener que ir a cumplimiento contractual. Quizás están todos conformes con cómo están, no lo sé. Yo solo quería plantearlo a ver si esta perspectiva se planteó antes, de empoderar al registratario para poder cambiar de registrador.

STEINAR GRØTTERØD:

Creo que este modelo ha sido como el último recurso. La política que ha permitido esto, yo no estoy muy seguro si los registros al día de hoy quieren tener esto. A mí no me parece necesariamente que hay que forzar a los registros a tener esta opción, porque se trata de un conflicto entre el registro y el registratario, y es el registrador el que tiene el contrato con el registratario.

Lo que yo experimento y lo que veo, es que no necesariamente... Lo voy a decir de otra manera. La mayor parte de los desafíos, de las disputas entre transferencias, se resuelven entre los dos registradores. Ir al

cumplimiento de la ICANN es mucho más largo, esto es seguro. Creo que deberíamos centrarnos en generar un mecanismo que haga que el registratario sea consciente de las técnicas, las responsabilidades y las posibilidades que tiene en cuanto a la selección de registradores y cómo se puede controlar esto. Y creo que se puede hacer esto.

MICHAEL PALAGE:

Si puedo responder a John en el chat. Sí, hay varios CC que lo han logrado, pero la ironía es que el espacio de gTLD empezó de esta manera pero ha ido en la dirección opuesta. Donats es propietario de un registrador, tookout también. Un registro y un registrador. Tookout lo mismo.

La ironía es que los CC han respetado esta cuestión y el espacio de gTLD está yendo en la dirección opuesta. La pregunta es, a pesar de que los CC lo han hecho, hay algunos ccTLD que empoderan al registrador al decirle “vamos a ayudarlos a moverlos de un registrador a otro”. Ellos están diciendo simplemente que van a ayudarlos a transferirse, y como dije, todo lo que miré en cuanto al proceso de transferencia tiene que ver con cómo hacemos esta interacción comercial entre registro y registrador, o entre registrador y registro, y cómo hacemos que sea más simple.

Yo no creo que hayamos visto la voz del usuario final cuando tiene una mala experiencia y cómo cambian de registrador. Siempre pareciera ser que uno se mantiene en el registrador actual y eso me parece a mí que está mal. Con esto me detengo. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias, Michael. Vamos a ir a Sivasubramanian.

SIVASUBRAMANIAN:

Levanté mi mano para estar de acuerdo con Michael en el sentido de que los registratarios deben tener acceso al registro y no como último recurso, sino más bien que el tema llega a un cierto punto cuando las cosas no se fueron de la mano, cuando no se perdió el dominio, cuando la empresa no ha sufrido. Y en ese punto, en el medio del proceso, tiene que haber alguna forma por la cual los registratarios accedan al registro.

¿Cuál es el organismo que registra el nombre de dominio? El registrador, para todas las cuestiones, es un intermediario. El registro es a quien yo le puedo delegar el nombre de primer nivel. El registratario tiene que poder acceder al registro. También tenemos que entender los aspectos más grandes de los nombres de dominio que hay muchos que registran un nombre de dominio, y hay una ganancia de 2 USD para el registro, de 2 USD para el registrador, y quizá el registrador no está interesado en eso. La mayor parte de los registradores no están interesados en esa barrera, sino que más bien se trata de un servicio de valor agregado que se puede transferir en más cantidad de ingresos por año.

El valor premium del nombre de dominio, ya sea legitimando o de otra manera, 2.000 USD o 20.000 USD por nombre de dominio, estos son los factores que cuestan o que causan resistencia por parte de los registradores equivocados que son uno o dos, no me refiero a todos, que son los que crean los obstáculos en el proceso de transferencia o en el proceso de registración, y creo que a eso es a lo que tenemos que prestarle atención.

En cuanto a lo que dijo Steinar sobre lo que sí o lo que no se puede hacer en base a lo que dijo Michael, yo quisiera decir que este es un

punto de discusión presentado por un participante de este grupo de trabajo y no es distinto de lo que dicen los registros y registradores también aquí en el grupo de trabajo que, en efecto, filtran los comentarios. Gracias.

STEINAR GRØTTERØD: ¿Cómo debo tomar esto? Siva, ¿no estamos haciendo nosotros todo el trabajo?

DANIEL NANGHAKA: Quizás si me permiten decir algo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Adelante, Daniel.

DANIEL NANGHAKA: Al ver una disposición del CPR, hay varias cuestiones que quieren preservar la industria y la experiencia de usuario. Hubo un tema que surgió, y es que los usuarios registran su nombre a través de revendedores. Las discusiones sobre qué hacer con los revendedores se deben considerar, y si es que la autorización de transferencia debe ser enviada al revendedor o a quien maneja el nombre de dominio.

Hubo varias cuestiones que surgieron en esta discusión: una es la transferencia exitosa del dominio de un registro a otro, y dado que este tema ha surgido, vamos a tener que dividir la discusión en At-Large en cuanto a cómo el usuario final puede realizar una transferencia exitosa del dominio.

(Pedimos disculpas pero no escuchamos bien a Daniel, lamentablemente.)

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Me parece que al final de su intervención se cortó su línea.

STEINAR GRØTTERØD: Alan tiene la mano levantada.

ALAN GREENBERG: Gracias. Yo también estaba comentando sobre lo que dijo Michael. Con respecto a involucrar al registro, a mí no me parece que lo hayamos mencionado, sospecho que estaría considerado fuera del alcance para el PDP actualmente en base a las prácticas actuales de la GNSO.

Nuestra posición siempre ha sido el punto de vista del registratario, que es el usuario, en este caso, y, en la medida en que podamos influir en la dirección del PDP, esto siempre tiene que ser nuestro foco.

Otros participantes y los registradores en buena medida, no son muy susceptibles a esto. Quizás estamos entre la espada y la pared, pero con un poco de suerte, y yo no he participado así que no puedo dar mi observación personal, pero, con un poco de suerte, hemos presentado la perspectiva de los registratarios y por eso, dentro de este grupo, hemos hablado mucho de garantizar que el registratario reciba la posibilidad de asegurarse que las transferencias que se hagan sean a su favor. Que sigan sus propios pedidos personales y que no socaven los resultados de algunos registradores. Que no sea actúe inadecuadamente.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Alan. Adelante, Steinar.

STEINAR GRØTTERØD: Un breve comentario. En mi cabeza, yo siempre pensé que tener una política que haga cualquier transferencia desde el punto de vista de registratario se asegura para cambiar de registro. Creo que estamos en camino a hacer esto y nos hemos focalizado en los distintos mecanismos sobre cómo el registratario ha sido informado en todos los procesos.

Esto es algo de lo que no hemos hablado en el grupo de trabajo, que es la política de qué es lo que sucede con el registrador perdedor. Eso es algo que no podemos aceptar por algunos criterios que no hemos discutido. Pero si hay una supuesta transferencia, nada debe detener esa transferencia y esto debe ocurrir en el proceso que esté a favor del registratario.

Hemos discutido esto y lo hemos comentado y, en buena medida, hemos planteado las preguntas en las discusiones que resultan relevantes. No sé si hemos hecho bien nuestro trabajo, de todos modos.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Tiene la palabra Sivasubramanian.

SIVASUBRAMANIAN: Estoy de acuerdo con Steinar respecto de que los registratarios sean conscientes, y también indicar que el registratario está en el proceso y hay que informarlo, pero los factores que implican que 10% de los

registrararios tan metódicamente y con tanta buena educación y con tanta buena atención. A ver, hay algunos de los registradores que, técnicamente, no tienen educación, y el registratario promedio, también se espera que sea no informado, que sea descuidado y es alguien de quien se puede tomar ventaja. El interés debe ser salvaguardado.

Hablemos de un usuario promedio, un usuario que no es metódico como una empresa profesional y por eso tenemos que pensar en formas de que estas salvaguardas se puedan diseñar.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Siva. Creo que hay varias cuestiones aquí que están dando vueltas desde hace tiempo, reforzando lo que dijo Alan Greenberg. Siempre se ha defendido al usuario final en todos los PDP, en las distintas formas de expresarse como en declaraciones, cartas, etcétera. Hay que recordar que el PDP ahora está apuntando quizás más hacia un PDP influido por la GNSO y ALAC está por fuera de los grupos que están incluso tolerados como para tomar una posición.

El trabajo que Steinar y Daniel tienen en SPP no solamente es difícil, porque hay algunas personas en el grupo más grandes, sino que su trabajo está protegido fuertemente por los términos y las definiciones del PDP tal como fue originado y tal como comenzó. E incluir más temas en el PDP cuando se han excluido específicamente porque algunos miembros del PDP no quieren hablar de esos asuntos, es muy difícil para Steinar y para Daniel y para otros que están trabajando de esta manera. Esa es una cuestión.

El segundo punto es que creo también que debemos recordar que los usuarios finales, o los registratarios de un nombre de dominio, son muy variados. No estoy seguro de que haya algunas cuestiones específicas en cuanto a lo que se hace en los nombres de dominio. John McCormac y otros que trabajan en este campo pueden tener mejores estadísticas sobre quiénes son las personas que registran nombres de dominio, si son inversores, a veces se les llama domainers si es que son empresas, individuos, empresas grandes, empresas pequeñas. Tiene que haber un recurso en alguna parte.

Las necesidades son muy distintas en cada caso y también los enfoques son distintos, algunos son representantes de alguna empresa o de un estudio jurídico o son diseñadores web, otros representan una empresa de publicidad, otros son revendedores o incluso una gente.

Y, por supuesto, hay distintos grados en los que ellos tienen el control de esos nombres de dominio y la forma en la que le pueden transferir. Dicho esto, no es nuevo. Yo muchas veces también veo que hay gente que se queja de que tienen mucha dificultad en transferir el nombre de dominio y salir del proveedor actual que tienen con el cual no están conformes y quieren pasar a otro. Algunos de ellos han tenido incluso dificultades en reclamar un nombre de dominio por el WHOIS, etcétera, que hace que sea muy difícil saber qué está pasando con su presencia online.

Alan Greenberg tiene la mano levantada. Y perdón por hablar tanto tiempo.

ALAN GREENBERG: La prerrogativa del presidente es monologar, Olivier. Yo levanté mi mano para decir algo respecto de lo que dijo Steinar. Nuestro trabajo es facilitar una transferencia que un registratario quiere hacer, pero la controversia también es cierta y nuestro trabajo es garantizar que la transferencia que el registratario no tiene tampoco se haga. Gracias.

STEINAR GRØTTERØD: Estoy de acuerdo con usted, Alan. Gracias.

ALAN GREENBERG: Yo no quería estar en desacuerdo. Quería dejar en claro que los dos aspectos son relevantes para nosotros. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Perdón. Y disculpas por el monólogo. Recién veo que ya pasó una hora. No veo ninguna mano levantada en la sala en este momento. Gracias, Steinar y Daniel. Podemos pasar a nuestro próximo grupo y este es el de las organizaciones intergubernamentales, derechos correctivos para la OIG que es ahora un EPDP. Yrjö Länsipuro y Justine Chew son quienes están en este grupo. Sé que Justine está aquí. Quizá nos pueda dar una actualización, Yrjö.

YRJÖ LÄNSIPURO: Gracias, Olivier. No hay ninguna actualización hoy porque no hubo ninguna reunión para este EPDP. El lunes fue feriado por Martin Luther King en Estados Unidos. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Yrjö. No estaba esperando una sesión boomerang tan cortita. Pero cuando uno se ocupa de organizaciones gubernamentales la velocidad no es una de las cuestiones que impulsa las cuestiones hacia adelante. Vamos a ir ahora a los IDN. Esperamos que haya un movimiento allí, la semana pasada dijimos que iba a haber una actualización esta semana. Y no estoy muy seguro si alguien pudo prestar atención. Veo que tenemos a Satish Babu en esta llamada. Satish, adelante.

SATISH BABU: Tenemos una muy breve actualización. Ya hemos presentado los textos al CPWG. Todavía no hemos terminado, pero estas son preguntas de A3 a A6 y la número A4 tiene el contexto de que los procedimientos posteriores no quedaron muy claros. Se dio una guía de que, si una cadena de caracteres no está incluida en la zona, los solicitantes van a poder solicitar esa cadena de caracteres y eso se va a procesar pero no dentro del contrato. La parte inicial del proceso se debe hacer, esto es lo que ha dicho procedimientos posteriores.

Ahora, la pregunta para el EPDP es si esa recomendación de procedimientos posteriores se debe extender a los TLD existentes que aplican para un TLD real. Esto es actualmente lo que se está discutiendo. Una vez que 4, 5 y 5 cierren, vamos a volver al CPWG. Esta fue la pregunta número A4. La A5 habla del documento SAC060 de que la ICANN debe garantizar que la cantidad de cadenas de caracteres que se activen sea tan pequeño como sea posible. El grupo de estudio y el personal respaldó esta posición de que e debe contribuir en relación con la cantidad de variantes listas para asignación.

La pregunta A5 es si debe haber un valor o un mecanismo para garantizar que la cantidad de TLD sea pequeña y se entiende que hay una explosión que lleva a una gran cantidad de variantes. La pregunta que se le hace al PDP entonces es si debe haber un techo en la cantidad de variantes que pueden ser delegadas y, además, si tienen que haber guías de seguridad y estabilidad para el registro y el registrador.

Dado que SAC060 ha dado esta guía y SAC ya ha presentado aportes tempranos al EPDP, en la reunión hubo algunos miembros del SAC, el día que jueves que fue la última reunión. Esta no es la reunión formal entre el EPDP y el SSAC, sino que había unos miembros del SAC que vinieron a esa reunión. Voy a resumir su posición un poco más adelante.

La tercera pregunta que estamos discutiendo ahora tiene que ver con el hecho de que el LGR de la zona raíz se puede actualizar y qué es lo que sucede con las colisiones que ya fueron delegadas. Si las nuevas LGR de la zona raíz ya se delegaron, hay que ver qué ocurre si son inválidas y qué se debe hacer.

Ya acordamos que el LGR de la zona raíz tiene que ver con las variantes, pero si hay un cambio en un período de tiempo y un cambio en la posición, el TSD ha recomendado que el panel de generación debe llamar la extensión cuando no se puede aplicar la propuesta y se hayan explicado las razones por las cuales esto ha ocurrido.

La pregunta al EPDP es si el EPDP está de acuerdo con este abordaje y, en ese caso, en qué medida las políticas y los procedimientos del TLD se deben actualizar para permitir variantes existentes que no son válidas para otros.

Entonces, estas son las tres preguntas que se discuten actualmente. Y podría ser interesante mencionar brevemente lo que el SSAC en su reunión ha planteado. La posición del SSAC es muy clara, la posición técnica, y ahí se dice que no hay nada en el protocolo del DNS ni en ningún otro protocolo técnico que indique una relación entre las variantes.

Técnicamente, una vez que sea delegado, las variantes son dos nombres de dominio distintos. No hay ninguna conexión. La conexión entonces está en las comunidades lingüísticas y en la idea de que sean equivalentes, pero, técnicamente, no hay ninguna conexión, simplemente son nombres de dominio no conectados.

Hemos tenido que sincronizar los TLD y, básicamente, el punto entonces es los protocolos no van a ayudar en estas variantes, y están de acuerdo que las reglas de la zona deben ser una sola para la validación de las variantes. Si la cadena de caracteres no está incluida en el LGR de la zona raíz, lo mejor será mantenerlo en espera hasta que la comunidad de la cadena de caracteres pueda actualizar el LGR.

El SAC recomienda sincronizar los TLD cuando el ccTLD está equivocado. Cuanto más alta sea, más difícil va a ser mantenerlo sincronizado y hay que ver qué es lo que espera la comunidad. Se recomienda que algo que funcionó en el pasado es activar un nombre y dejar de lado el resto, pero esto tiene que ver con el concepto de las variantes porque hay comunidades de cadenas de caracteres y lingüísticas que esperan que estas variantes funcionen similarmente. Pero la posición del SAC es asignar únicamente la cantidad mínima.

Hay algunos otros, pero no quiero extenderme más, así que le doy la palabra a usted, Olivier. Adelante.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Satish. Abrimos a preguntas y comentarios. Y mientras van pensando, yo tengo una pregunta. Tiene que ver con la consulta reciente sobre las LGR de zona raíz, el código de escritura de Myanmar, el japonés, el griego, ¿todas estas están en paralelo con el EPDP reciente o el EPDP en vigencia no tiene nada que ver con esto?

SATISH BABU: Gracias, Olivier. La comunidad de códigos de escritura y lingüística funcionan asincrónicamente, no hay conexión directa. El EPDP no interactúa con la comunidad de lenguas. La comunidad de lenguas es, de alguna manera, autónoma. Si bien estamos considerando algunas interferencias entre ambas, el EPDP es un proceso que se resolverá solo cuando la comunidad de lenguas haya resuelto su trabajo.

Cada uno va a su propia velocidad y toma sus propias decisiones, básicamente. Supongamos que un solicitante tiene un problema, LGR dice que este código de escritura ya ha sido solicitado antes. No hay nada que pueda hacer la comunidad. No hay nada que se pueda hacer en el sistema de la ICANN, pero la persona puede ir a la comunidad de lenguas y presentar una solicitud. Pero eso lleva mucho tiempo, no hay conexión directa.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Satish. ¿Preguntas o comentarios? No veo manos, así que muchas gracias por la actualización. Esperamos la siguiente presentación la semana que viene. Bueno, un par de semanas.

SATISH BABU: Probablemente la próxima presentación sea alrededor de la primera semana de febrero.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Fantástico. Gracias. Pasemos ahora al equipo de definición de alcance del RDA. RDA es exactitud de los datos de registración. Alan Greenberg.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias. Muy poco que decir en este momento. Circulé un documento que está ahora en pantalla como parte del proceso. Los miembros del equipo de definición y alcance formularon preguntas para preguntarle a la organización de la ICANN, involucra cumplimiento contractual pero también a otras partes de la ICANN.

Estas preguntas no necesariamente fueron acordadas por todos los miembros del equipo de definición y alcance, pero fue la oportunidad que tuvo la gente de hacer preguntas que consideraba eran relevantes. La ICANN respondió bastante rápido, nos dio sus respuestas, están todas incluidas aquí, son 25 las preguntas. Las he distribuido para que la gente esté al tanto. Si tienen alguna pregunta, requieren aclaración o más detalles, por favor pónganse en contacto conmigo.

Eso es todo lo que yo tenía para decir sobre este tema. Pero ya que estoy, quiero aprovechar un momento para plantear una cuestión con

Olivier y Jonathan. Esto lo circulé anoche y Gopal hizo algunos comentarios. Él puso sus comentarios como comentarios a la agenda de hoy. Creo que no sé si fue Jonathan quien comentó que la Wiki era un buen lugar. A mí me preocupa que sean comentarios en las agendas, porque sería casi imposible de rastrear o buscar o encontrar.

Me pregunto qué pasa para estos procesos que son continuados. Debiéramos tener una página Wiki para todas las discusiones o documentos así podemos consolidar todo en un único lugar, un PDP o la actividad que sea, todo en un solo lugar. Eso lo hacemos para comentarios públicos, pero no lo hacemos para las actividades en curso. Y me pregunto si esto no sería algo que debiéramos hacer. No espero respuesta necesariamente en este momento, pero quizá podemos considerarlo. Creo que es relevante.

JONATHAN ZUCK:

Gracias, Alan. Debo confesar que no entiendo por completo lo que usted dijo que hizo Gopal con la agenda. Disculpas. No entendí la preocupación que tiene. Estoy de acuerdo con la página Wiki, pero ¿qué fue lo que pasó que usted escribió?

ALAN GREENBERG:

Si me da un momento, le voy a contar exactamente cómo fue la situación.

JONATHAN ZUCK:

Mientras tanto veo que Evin pidió la palabra.

EVIN ERDOĞDU: Gracias, Jonathan y Alan. Sí, acá estamos. Gracias, Yesim. Quería mostrar el comentario que hizo Gopal en la agenda de esta reunión de hoy, pero también quería contar que hay espacios Wiki que el personal de At-Large crea para los grupos de trabajo del EPDP con la perspectiva de At-Large, pero voy a crear uno para este equipo de definición de alcance. Todavía no lo he hecho, lo voy a hacer, y espero que esto satisfaga la sugerencia de Alan.

ALAN GREENBERG: Evin, ¿podría compartir dónde están estas páginas? Quizás perdí la memoria, pero no recuerdo.

EVIN ERDOĞDU: Están en el punto cuatro de la agenda. Disculpas si es un macro que haga conflictos. Si hacen clic en las solapas de cada grupo de trabajo, hay vínculos que dicen espacios de trabajo de At-Large en este caso para el PDP de la revisión de la política de transferencia, etcétera. No siempre se utilizan, pero ahí están por si desean publicar o comentar algo. Eso también lo puede hacer para el equipo de definición y alcance de RDA y ahí recopilar los comentarios.

ALAN GREENBERG: Para que conste, alguien que ha participado activamente en muchos PDP, nunca presté atención a estos lugares, así que agradezco que se genere. Quizás debamos focalizarnos en el concepto.

JONATHAN ZUCK: Gracias, Alan. Creo que las Wiki siempre plantearon este desafío, que pasan muchas cosas y la gente no presta atención. Pero entiendo qué es lo que usted quiere decir con respecto a los comentarios en la agenda.

ALAN GREENBERG: Él hizo referencia a que Justine Chew puso cosas en la Wiki. Fue mi error.

JONATHAN ZUCK: Sí, entiendo. A lo mejor no era la agenda. Ni siquiera noté que estaba en la agenda. Gracias por plantearlo y bien por notarlo.

ALAN GREENBERG: Me envía un mensaje privado diciendo eso, pero como estaba mencionado en la publicación, quería marcarlo. De todos modos, creo que tenemos que pensar un poquito de qué manera vamos a usar este espacio y aprovecharlo, porque ni siquiera sabía que existían y que era algo que podíamos y debíamos usar.

JONATHAN ZUCK: Correcto. Veo que Justine pide la palabra, pero ella claramente ha hecho mucho uso de estos espacios.

ALAN GREENBERG: No me cabe duda, pero yo no lo usé en los grupos en que yo participé, asumo la responsabilidad, pero qué bueno de ahora en adelante.

JONATHAN ZUCK: Gracias. Justine.

JUSTINE CHEW: Yo, en mi caso, uso las Wiki. Han visto las actualizaciones que hice por ejemplo de OIG. Lo usamos como un lugar donde recopilar las respuestas y la información. Es algo útil para reportes, para hacer un seguimiento también.

Oí que Gopal me mencionó o Alan dijo que Gopal mencionaba algo. Creo que era en relación con la ODP del SSAC, que no es un espacio Wiki en realidad. Alan tiene razón. Tuvimos desafíos porque hay personas que prefieren la Wiki y otras que prefieren el mail. Para mí el desafío es cómo estar al tanto de todo y tenerlo en un lugar, en el lugar correcto. Creo que es algo donde el personal puede ayudarnos.

ALAN GREENBERG: Justine, para aclarar, la referencia que se hizo a su nombre fue en un correo privado, no público.

JUSTINE CHEW: Ok. No sabía.

ALAN GREENBERG: No, no tenía por qué saberlo, solo lo mencioné para decir que Gopal lo hizo así, lo hizo de esta manera y, en lugar de ponerlo en la Wiki, lo puso en la agenda. Solo para marcar que debiéramos trabajar en las Wiki. Evin nos dice que ahí están disponibles.

JUSTINE CHEW: Sí, yo sé, me consta que a Gopal le gustan las Wiki.

JONATHAN ZUCK: Bueno, lo vamos a organizar.

ALAN GREENBERG: Y cuéntenme a mí también cómo hay que hacerlo. No soy tan inteligente como ustedes. Pero sigamos.

JONATHAN ZUCK: Gracias, Alan, por plantear el tema. Evin, además de esta agenda, ¿hay alguna página que considere todos los espacios de trabajo?

EVIN ERDOĞDU: Jonathan, hay dos espacios. Pueden marcarlos como favoritos: uno es la página de desarrollo de políticas de At-Large, que está en el sitio web de At-Large que tiene todos los comentarios finales, lo voy a mostrar en el chat; y el otro es el espacio de trabajo del CPWG que tiene vínculos a todos estos grupos de trabajo de EPDP. Lo voy a mostrar en el chat.

JONATHAN ZUCK: Buen punto de partida. Así la gente puede ir a una única página donde se centralice de alguna manera la información. Gracias, Alan, por marcar esto. Le paso a Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Jonathan. Ahora avancemos con la agenda. La siguiente parte son las actualizaciones de los comentarios de política. También Jonathan y Evin.

EVIN ERDOĞDU:

Gracias, Olivier. Como ven en la agenda, recientemente ratificado por el ALAC, está la declaración del ALAC sobre la política propuesta por la ccNSO para el retiro de ccTLD, los procesos de comentario público próximos, quedan dos para este mes de enero y uno en marzo, los ven en la agenda. En este momento hay un comentario público abierto a decisión que cierra el 3 de marzo, que es la propuesta para las reglas de generación de etiquetas para las reglas de generación de etiquetas para la zona raíz del código de escritura de Myanmar. Hay otro comentario público que está siendo redactado y guiado por un grupo de trabajo de operaciones, finanzas y presupuesto. Le paso la palabra a Jonathan por si se desea seguir con preguntas y comentarios.

JONATHAN ZUCK:

Gracias, Evin, por el resumen. Con respecto a la declaración recientemente ratificada por el ALAC, la única actualización del documento fue como resultado de las discusiones que tuvieron lugar en la reunión para hacer más énfasis en la noción de una evaluación de impacto en asociación con el retiro de ccTLD. Eso fue lo único que hicimos, sumar énfasis a este punto particular, una recomendación específica de que una evaluación de impacto debiera formar parte.

Más allá de esto, fue una declaración que expresó el apoyo general como se vio en la última llamada. Tuvimos otra llamada antes del comentario. Ese fue el cambio principal. ¿Alguien tiene algún comentario, alguna reflexión que formular sobre la propuesta para las reglas de generación de etiquetas de zona raíz del código de escritura de Myanmar? Si es algo que debiéramos o no considerar.

Tengo la impresión de que quizás no hay nadie muy entusiasmado, y Satish dice que probablemente no exista la necesidad de proporcionar la perspectiva del ALAC. Olivier, adelante.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Jonathan. Es correcto lo que usted dice. Más allá de algunas excepciones, como fue el caso del código de escritura latino, la mayoría de las reglas de generación de etiquetas y sus consultas, nuestra respuesta es no hacer declaración a menos que exista una ALS en Myanmar o en la comunidad de lenguas que forme parte de la comunidad de At-Large, probablemente no tengamos mucho que decir sobre las reglas de generación de etiquetas en el código de escritura local.

JONATHAN ZUCK: Bueno, muy bien. Ahí está entonces, Evin. Lo podemos sacar de la parte de comentarios públicos para decisión. Creo que esto sería todo con respecto a esta parte, así que, Olivier, le paso la palabra.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Jonathan. Estamos llegando a otros asuntos con dos personas que quieren hablar: la primera sobre el tema de la ODP.

YEŞİM SAĞLAM: ¿Soy yo la única que no oye a Olivier?

JONATHAN ZUCK: Le cortaron el teléfono.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Me cortaron el teléfono. Estaba diciendo que la ODP...

JUSTINE CHEW: ¿Puedo seguir, por favor?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Lo que dije.

JUSTINE CHEW: Se entrecorta, así que voy a tomar la palabra yo. Tenemos dos puntos bajo otros asuntos: el primero es la fase de diseño operativo del SSAD. Creo que algunos de ustedes asistieron al último webinar de actualización que tuvimos ayer. Creo que fue el número cinco. Fue muy interesante para los que siguieron la OPDP, el SSAD. Hay otra actividad que se acerca que ven en la agenda que es una reunión entre el consejo de la GNSO y la junta directiva para considerar los próximos pasos o la próxima movida con respecto a la ODP que está programado para el 27 de enero. Se requiere registración previa y está abierto. Si les interesa, por favor regístrense.

Entiendo que la ODA, la evaluación del diseño operativo, creo que es así como se llama, que es el resultado de la ODP, va a ser publicado antes de esta consulta el 27. Creo que la conversación va a girar en torno a la ODA.

El otro asunto es algo que planteé al grupo de ALT+, y aquí a pedido de Maureen lo planteo en el CPWG. En las últimas reuniones bilaterales con la GNSO, por alguna razón, o por lo menos yo desconozco, esto dejó de ocurrir, estas reuniones no tuvieron más lugar, pero ahora al consejo de

la GNSO le interesa restaurar esta práctica para... Hay una posible sesión prevista. No hay una sesión, una fecha fija, pero sería en la ICANN73 una conversación bilateral entre el ALAC y el consejo de la GNSO.

Voy a tratar de obtener la lista de temas. Me pidieron que obtenga una lista de temas que el ALAC desee tratar con el consejo de la GNSO, así que abro aquí a discusión de los miembros del CPWG. Me parece que lo mejor sería quizás crear una página Wiki o algo. Quizás debamos trabajar fuera de línea con el personal para determinar de qué manera sería mejor recopilar los aportes del CPWG.

Todavía hay tiempo. la ICANN73 solo tendrá lugar en marzo. Todavía desconozco y espero del personal de la At-Large los plazos, las fechas, pero necesitamos cerrar los temas. Si pueden publicar ideas, lo pueden hacer en la lista, me pueden contactar a mí o al personal y las vamos a organizar. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Como dijo Heidi, hay un espacio de trabajo y creo que el de la próxima reunión de ICANN ya está establecido. En el chat esto lo podemos monitorear. Alan Greenberg tiene la palabra.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias. En cuanto a los dos puntos que dijo Justine, ustedes seguramente recordarán en cuanto al ODP que, cuando hubo un comentario público sobre el ODP en sí, el concepto de un ODP, ALAC puso una declaración muy fuerte donde se decía que no solamente la GNSO debería poder tener un enlace con el ODP sino la comunidad.

Hubo una propuesta del personal que la GNSO tiró para abajo donde se dijo que tiene que haber un esfuerzo de la comunidad de múltiples partes interesadas trabajando con el ODP y eso se cambió a un enlace con la GNSO, nos opusimos a eso, no tuvimos éxito, por supuesto. Estamos en una posición donde el ODP está en una función con la GNSO y punto, eso es todo.

En cuanto al ODP actual sobre el SSAD, varios puntos interesantes donde, desde mi perspectiva, el ODP no siguió las recomendaciones que se escribieron. Justine, puedo asumir entonces que usted quería hacer un conducto para estos comentarios, usted es la única con una voz en la GNSO, y va a tener una voz en esta reunión.

JUSTINE CHEW: Absolutamente. Me alegra poder facilitar cualquier aporte que ALAC pueda tener con todo lo que tenga que ver con la GNSO.

ALAN GREENBERG: Gracias. Usted estaba diciendo otra cosa. Perdón, me perdí. ¿Cuál fue su segundo punto?

JUSTINE CHEW: La reunión bilateral de ICANN73.

ALAN GREENBERG: Lo que yo recuerdo es que esto se detuvo porque nos confrontamos cada vez con cronogramas de las reuniones de la ICANN cada vez más complicados y había muy poco mérito de los que se abrían a esta

reunión. Nosotros nos reuníamos cada reunión, no había nada que surgiese de todo esto más allá de algunas latitudes. Parecía que no había ninguna razón para dedicarle tiempo al cronograma, y ahora es el interés de la GNSO y, ciertamente, tenemos más actividad y debemos darle una oportunidad.

JUSTINE CHEW: Esto sería útil. Yo puedo pensar en dos temas, pero no los voy a mencionar. Quiero que la gente los piense y sugiera.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Justine. Un par de comentarios. Puse algunos links en el chat. Hay un link que tiene preguntas de ALAC y es la ubicación correcta, porque esas preguntas son para Goran Marby. Y cuando sigo viendo el foro comunitario de ICANN73, veo que hay en la página una cuestión doble, una doble página. Hay algo que se tiene que hacer para poder reparar esto y tiene que haber una sección separada para la GNSO, para la bilateral.

Respecto de la bilateral At-Large – GNSO. Justine, quisiera saber si solamente se refiere al consejo de la GNSO. Hay una que tiene una unidad constitutiva del presidente y otra que tiene representantes.

JUSTINE CHEW: Es una abreviatura, tiene que ser el consejo de ALAC con la GNSO. Es ALAC con el consejo de la GNSO. No con la GNSO, sino con el consejo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Vamos a escribir esto en la página de la ICANN. ¿Hay alguna otra cuestión para agregar? No veo ninguna otra mano levantada, entonces gracias a todos. Vamos a ver cuándo nos reunimos la semana que viene.

YEŞİM SAĞLAM: Como estamos rotando, la próxima semana será a las 19:00 UTC, como es usual, el miércoles 26 de enero a las 19:00 UTC.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias por esto, Yeşim. Tengo una pregunta rápida y es si hay algún conflicto con alguna otra cuestión externa, quizás.

YEŞİM SAĞLAM: No veo nada en el calendario, al menos a lo que tengo acceso. Tampoco estoy escuchando a nadie que diga nada en esta llamada.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Entonces lo fijamos para las 19:00 UTC la semana que viene, el próximo miércoles, que será el 26 de enero. Y hasta ese momento, quisiera agradecer a nuestros intérpretes por haber hecho un excelente trabajo, y también a los transcritores en tiempo real o closed captioning como aparece en nuestra pantalla que ha sido muy preciso. Y gracias a todos por haber participado, en particular, a aquellos que nos han presentado lo que está ocurriendo y nos han dado actualizaciones. Gracias. Que tengan una buena tarde o noche donde sea que se encuentren. Hasta luego y gracias.

YEŞİM SAĞLAM: Esta llamada finaliza aquí. Que tengan un buen resto del día. Hasta luego.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]